

CONTRACT DE FURNIZARE
Nr. 103 / 26.04.2019

Preambul

În temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, a Hotărârii 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publice/ acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de furnizare, **între:**

Art. 1. Părți contractante

MUNICIPIUL TIMIȘOARA, cu sediul în Timișoara, bv. C.D. Loga nr.1, tel. 0256-408.300, fax. 0256-490.635, cod fiscal 14756536, reprezentat prin Nicolae Robu - Primar, în calitate de **ACHIZITOR**, pe de o parte și

BOZANKAYA OTOMOTIV MAK. IML. ITH. VE IHR A.S., cu sediul în **Sinkan Organize Sanayi Bolgesi Ahi Evran Mah Artuklular Sok. Nr. 32/A Sincan-Ankara –Turcia, 06930**, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. 315616, C.U.I 1830642976, tel. +90312-2671141, fax +90312-2671144, e-mail: ygitbelin@bozankaya.com, aytuncgunay@bozankaya.com, reprezentată prin MURAT BOZANKAYA, în calitate de **FURNIZOR**, pe de altă parte.

Art. 2. Definiții

În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. contract**- reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. achizitor și furnizor**- părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;
- c. prețul contractului**- prețul plătit Furnizorului de către achizitor, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. servicii**- activități a caror prestare face obiectul contractului;
- e. produse**- echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care Furnizorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. act adițional** - document ce modifică prezentul contract de furnizare;
- g. oferta** - documentația care cuprinde propunerea tehnică și propunerea financiară;
- h. propunerea tehnică** - document al ofertei, elaborat pe baza cerințelor din caietul de sarcini, stabilite de autoritatea contractantă;
- i. propunerea financiară** - document al ofertei prin care se furnizează informațiile cerute prin documentația de atribuire cu privire la preț, tarif, alte condiții financiare și comerciale;
- j. caiet de sarcini** - document, reprezentând anexa a prezentului contract de furnizare, întocmit de către achizitor, care include definirea condițiilor, specificațiilor tehnice și, totodată, indicațiile privind regulile de bază care trebuie respectate în elaborarea propunerii tehnice de către furnizor;
- k. documentație de atribuire** - documentație ce cuprinde toate informațiile legate de obiectul contractului de achiziție publică și de procedura de atribuire a acestuia, inclusiv caietul de sarcini;
- l. durata contractului** - intervalul de timp în care prezentul contract operează valabil între părți, potrivit legii, ofertei și documentației de atribuire, de la data intrării sale în vigoare și până la epuizarea conventională sau legală a oricărui efect pe care îl produce, inclusiv perioada de garanție și eventualele pretenții fondate pe clauzele sale;
- m. rezilierea contractului** - se înțelege desființarea pe viitor a contractului de furnizare, fără ca aceasta să aducă atingere prestațiilor succesive care au fost făcute anterior rezilierii;
- n. standarde/condiții tehnice de calitate** - standardele, reglementările tehnice sau altele asemenea, prevăzute în caietul de sarcini și în propunerea tehnică;
- o. forta majora** - conform art. 1351 Cod Civil, un eveniment extern, imprevizibil, absolut invicibil și



inevitabil, mai presus de controlul partilor, care nu se datoreaza greselii sau vinei acestora, care nu putea fi prevazut la momentul incheierii contractului si care face imposibila executarea si, respectiv, indeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: razboaie, revolutii, incendii, inundatii sau orice alte catastrofe naturale, restrictii aparute ca urmare a unei carantine, embargou, enumerarea nefiind exhaustiva, ci enutiativa. Nu este considerat forta majora un eveniment asemenea celor de mai sus care, fara a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligatiilor uneia din parti;'

p. ordin de incepere - document emis de achizitor si transmis de acesta Furnizorului, in care se prevede data la care Furnizorul are obligatia de a incepe furnizarea produselor, precum si orice alte informatii pe care achizitorul le comunica Furnizorului referitoare la prezentul contract;

q. penalitati - despagubirea stabilita in contractul de furnizare ca fiind platibila de catre una din partile contractante catre cealalta parte in caz de neindeplinire a obligatiilor din contractul de furnizare sau de indeplinire cu intarziere fata de termenele limita, astfel cum au fost stabilite de parti;

r. subcontractant - insemna orice persoana sau entitate careia Furnizorul ii subcontracteaza orice parte din activitati, in conformitate cu art. 27 din prezentul contract;

s. garanția de bună execuție a contractului – garanția constituită de către furnizor în scopul asigurării achizitorului de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită a contractului;

ș. zi - zi calendaristica; **luna** - luna calendaristica; **an** - 365 de zile.

Art. 3. Interpretare

3.1. - În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare, cuvintele la forma singular vor include forma de plural și viceversa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2. - Termenul „zi” sau „zile” sau orice referire la zile reprezintă zile calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

CLAUZE OBLIGATORII

Art. 4. Obiectul principal al contractului

(1) Furnizorul se obligă să furnizeze un număr de **16 tramvaie conform proiectului „Înnoirea flotei de tramvaie”** în conformitate cu documentația de atribuire, reglementările legale în vigoare, caietul de sarcini și obligațiile asumate prin prezentul contract.

(2) În perioada de derulare a contractului (4 ani) pot fi achizitionate suplimentar 24 buc. tramvaie noi articulate cu aceleasi caracteristici tehnice cu cele oferate sau superioare celor oferate in cazul in care furnizorul de tramvaie a lansat in aceasta perioada (4 ani) produse de ultima generatie superioare celor oferate, la acelasi pret unitar cu cele oferate. Cantitatile achizitionate suplimentar se vor realiza direct prin aplicarea clauzelor contractuale conform prevederilor art. 221 alin (1) litera a) din LEGEA 98/2016 cu toate completarile si modificarile ulterioare.

Art. 5. Prețul contractului

5.1. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit furnizorului de către achizitor, este de: **155.790.000 lei (echivalent a 16 tramvaie)**, la care se adaugă TVA.

5.2. Pretul poate fi ajustat pe perioada de valabilitate a contractului, incepand cu cea de a 25 –a luna de contract, cu indicele de inflație comunicat de Institutul Național de Statistică, dupa cum urmeaza:

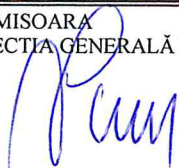
$$A = (\text{pret produs} \times \text{IPC}) / 100$$

A = Actualizare pret

IPC= INDICE PRET CONSUM DAT DE INSTITUTUL REGIONAL DE STATISTICA

Art. 6. Durata și executarea contractului

6.1. (1) Durata prezentului contract este de maxim **48 luni**, începând de la data primirii de către furnizor a primului ordin de începere a furnizării produselor. Furnizarea produselor se va realiza etapizat, în funcție de necesitățile achizitorului, urmand a fi emise mai multe ordine de începere care vor conține numărul de tramvaie care urmeaza a fi livrate.



(2) Primul tramvai omologat va fi livrat în maxim 18 luni de la data primului ordin de începere.

(3) Furnizorul va prezenta, în termen de 15 luni de la intrarea în vigoare a prezentului contract, documentația și dovada depunerii acesteia la autoritatea competentă în vederea obținerii omologării. Pentru fiecare zi de întârziere de la acest termen se vor aplica penalități conform clauzelor contractuale. Omologarea de tip a tramvaiului se va face conform legislației în vigoare. Toate cheltuielile de omologare a tramvaiului cad în sarcina ofertantului, inclusiv cheltuielile conexe obligatorii pentru obținerea omologării.

(4) Omologarea de tip se va efectua pe primul tramvai furnizat și constituie condiție de livrare. Neobținerea omologării tramvaiului va conduce la rezilierea de plin drept a contractului fără alte forme prealabile.

(5) Probele de omologare de tip și/sau de agrementare a tramvaiului în România se vor face pe cheltuiala și riscul Ofertantului.

6.2. Executarea contractului începe după data constituirii garanției de bună execuție, în termenul prevăzut în primul ordin de începere a furnizării produselor.

6.3. Transportul tramvaielor va fi asigurat de furnizor fără costuri suplimentare în sarcina achizitorului.

6.4. Perioada de valabilitate a contractului (perioada în care contractul produce efecte) include și perioada de garanție a produselor livrate.

6.5. Contractul se consideră finalizat la semnarea procesului verbal de recepție finală, recepție care va avea loc la expirarea perioadei de garanție.

Art. 7. Documentele contractului

Documentele prezentului contract sunt:

- a) Caietul de sarcini;
- b) Propunerea tehnică și propunerea financiară postate în SEAP;
- c) Garanția de bună execuție constituită conform art. 13 din prezentul contract;
- d) Polița de asigurare totală pentru toate riscurile devine anexa a contractului în termen de 15 zile de la semnarea acestuia.

Art. 8. Standarde

8.1. (1) Produsele furnizate vor respecta standardele/condițiile tehnice de calitate prezentate de Achizitor în Caietul de sarcini și în documentația tehnică.

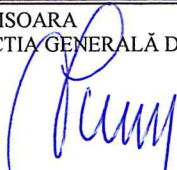
(2) Furnizorul garantează că, la data recepției, produsele furnizate vor avea calitățile declarate de către acesta, va corespunde cerințelor din contract, prevederilor din caietul de sarcini și reglementărilor tehnice în vigoare, și nu vor fi afectate de vicii care ar diminua sau ar anula valoarea ori posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau a celor specificate prin contract.

(3) Când nu este menționat niciun standard/caracteristică tehnică aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

Art. 9. Caracterul confidențial al contractului

9.1. Contractul are caracter de document public. Accesul persoanelor la aceste informații se realizează cu respectarea termenelor și procedurilor prevăzute de reglementările legale privind liberul acces la informațiile de interes public și nu poate fi restricționat decât în măsura în care aceste informații sunt clasificate sau protejate de un drept de proprietate intelectuală, potrivit legii.

9.2. Furnizorul declară că este de acord și își exprimă consimțământul în mod expres, neechivoc, liber și informat cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal pentru a fi colectate, folosite, prelucrate și stocate de către achizitor în vederea îndeplinirii atribuțiilor legale, conform Regulamentului (UE) 2016/679 din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).



Art. 10. Obligațiile principale ale furnizorului

10.1. Furnizorul se obligă să furnizeze produsele în cantitatea și caracteristicile prevăzute, la standardele și/sau performanțele solicitate de către Achizitor și asumate de către Furnizor prin propunerea tehnică, caietul de sarcini, cu respectarea reglementărilor legale în vigoare și cu obligațiile asumate prin prezentul contract.

10.2. Furnizorul se obligă să furnizeze produsele în conformitate cu regulile INCOTERMS 2010.

10.3. (1)– Furnizorul se obligă să asigure, pe cheltuiala sa, transportul aferent livrării produselor la destinația finală (la sediul operatorului de transport - STPT).

(2) – Furnizorul are obligația de a anunța achizitorul, telefonic sau prin fax, asupra datei la care urmează să aibă loc livrarea.

10.4. – Furnizorul este responsabil, până la livrarea produselor la destinația finală, de orice pierdere, deteriorare sau alte evenimente produse în cursul transportului.

10.5. Furnizorul va asigura pentru fiecare produs în parte, toate accesoriile mecanice, electrice, de conectică, specifice și necesare funcționării acestuia, indiferent dacă acestea sunt sau nu expres solicitate.

10.6. (1) Furnizorul trebuie să ofere un punct unic de contact pentru preluarea defecțiunilor în perioada de garanție a produselor. Punctul unic de contact va fi un punct service de urmarire, supraveghere și control al tramvaielor furnizate, acesta poate fi dotat cu toate accesoriile necesare intervențiilor în termenul de garanție.

(2) Intervenția asupra produselor defecte se va face doar în prezența achizitorului sau a reprezentanților săi.

10.7. (1) Drepturile de proprietate intelectuală și industrială referitoare la proiectele de execuție, proiecte noi derivate din proiecte de bază, precum și proiecte noi de fabricație derivate din proiectele de execuție, întocmite pentru realizarea obiectului contractului, sunt de drept ale furnizorului.

(2) Achizitorul și Furnizorul nu vor putea utiliza proiectele mai sus menționate în relațiile cu terții, decât cu avizarea și acordul reciproc, în scris.

(3) În cazurile de mai sus, Furnizorul are obligația de a pune la dispoziția achizitorului documentația tehnică de întreținere în exploatare.

10.8. Furnizorul se obligă să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

i) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele livrate și serviciile achiziționate, și

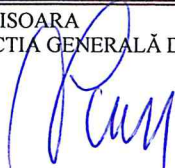
ii) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de achizitor.

10.9. Furnizorul garantează pe achizitor pentru evictiunea din fapta proprie sau din partea terților, precum și pentru viciile ascunse sau aparente ale Produselor, în conformitate cu prevederile legale.

10.10. Furnizorul își asuma integral și se angajează să respecte condițiile și termenul de garanție, așa cum sunt acestea prevăzute în prezentul contract, precum și să își îndeplinească prompt și corespunzător toate obligațiile aferente.

10.11. Pe perioada de valabilitate a garanției, Furnizorul va acorda Achizitorului, prin STPT, dreptul de a întretine un service în regie proprie pentru efectuarea reparațiilor de mică importanță, adică toate măsurile de reparație, care în cadrul răspunderii pentru vicii convenite, respectiv perioadei de garanție contractuale, ar trebui executate de către Furnizor și al căror timp probabil pentru executarea reparațiilor de către Achizitor este de maxim trei ore. Dreptul de a întretine un service în regie proprie va fi acordat în baza unui contract de service în regie proprie.

10.12. Furnizorul da dreptul Achizitorului, prin STPT, de a efectua lucrările de mentenanță în perioada de garanție pentru produse (lucrările de mentenanță nu vor afecta garanția acordată produselor). Lucrările de mentenanță vor fi efectuate de către personalul autorizat al STPT, în urma unei scolarizări prealabile efectuate de către Furnizor pentru acest tip de intervenție și numai sub supravegherea unui specialist din partea Furnizorului. Materialele consumabile necesare efectuării reviziilor vor fi livrate de către Furnizor, în baza solicitărilor scrise prealabile ale Achizitorului prin STPT. Costul transportului materialelor consumabile solicitate va fi suportat de către Furnizor.



Art. 11. Obligațiile principale ale achizitorului

11.1. Achizitorul se obligă să recepționeze și să verifice tramvaiile livrate conform termenului stipulat în Legea nr. 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante.

11.2. Achizitorul se obligă să plătească prețul către furnizor în maxim 30 zile de la acceptarea facturii de către reprezentantul achizitorului, prin ordin de plată.

Art. 12. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

12.1. În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul nu reușește să-și execute obligațiile asumate prin contract, atunci achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cota de **0,1%** din prețul produselor nelivrate pe fiecare zi de întârziere până la stingerea obligațiilor.

12.2. În cazul în care achizitorul, din vina sa exclusivă, nu își onorează obligația de plată a facturii în termen, furnizorul are dreptul de a solicita plata dobânzii legale penalizatoare, aplicată la valoarea plății neefectuate, în conformitate cu prevederile Legii 72/2013 privind măsurile pentru combaterea întârzierii în executarea obligațiilor de plată a unor sume de bani rezultând din contracte încheiate între profesioniști și între aceștia și autorități contractante, dar nu mai mult decât valoarea contractului.

12.3. Penalitățile de întârziere datorate curg de drept de la data scadenței obligațiilor asumate conform prezentului contract.

12.4. În caz de nerealizare a costurilor de mentenanță asumate de către furnizor, autoritatea contractantă va calcula și recupera daune interese ca diferențe între costul mentenanței și reparațiilor efectiv realizat pentru un milion de kilometri și costul mentenanței și reparațiilor pentru un milion de kilometri asumat de furnizor (ofertat), cu excepția costurilor mentenanței și reparațiilor cauzate din vina autorității contractante (spre exemplu, dar fără a se limita la acesta, vina vatmanului)/terț (spre exemplu, dar fără a se limita la acesta, accident/furt/distrugere,etc); de asemenea, aceasta va fi asociată clauzei de neîndeplinire a contractului.

CLAUZE SPECIFICE

Art. 13. Garanția de bună execuție a contractului

13.1. - Furnizorul se obligă să constituie garanția de bună execuție a contractului în cuantum de **10%** din valoarea contractului în maximum 5 zile lucrătoare de la data semnării contractului.

13.2. - Cuantumul garanției de bună execuție este de **15.579.000** lei și reprezintă **10%** din valoarea fără TVA a contractului.

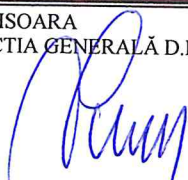
13.3. - Garanția de bună execuție se constituie de către furnizor în scopul asigurării achizitorului de îndeplinirea cantitativă, calitativă și în perioada convenită a contractului. Achizitorul acceptă constituirea garanției de bună execuție prin :

- instrument de garantare emis de o instituție de credit din România sau din alt stat sau de o societate de asigurări, în condițiile legii;

13.4. - Achizitorul se obliga sa elibereze garanția pentru participare numai după ce furnizorul a făcut dovada constituirii garanției de bună execuție.

13.5. - Achizitorul are dreptul de a emite pretenții asupra garanției de bună execuție, în limita prejudiciului creat, dacă furnizorul nu își execută, execută cu întârziere sau execută necorespunzător obligațiile asumate prin prezentul contract. Anterior emiterii unei pretenții asupra garanției de bună execuție, achizitorul are obligația de a notifica acest lucru furnizorului, precizând totodată obligațiile care nu au fost respectate.

13.6. În cazul contractului de furnizare, autoritatea contractantă are obligația de a elibera/restitui garanția de bună execuție în cel mult 14 zile de la data întocmirii procesului-verbal de recepție a



produselor care fac obiectul contractului de achiziție publică, dacă nu a ridicat până la acea dată pretenții asupra ei.

Art. 14. Alte responsabilități ale Furnizorului

14.1. (1) Furnizorul are obligația de a furniza produsele prevăzute în contract cu profesionalismul și promptitudinea convenite angajamentului asumat, în conformitate cu propunerea sa tehnică.

(2) Furnizorul se obligă să supravegheze livrarea produselor, să asigure resursele umane, materialele, instalațiile, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.

14.2. Furnizorul este pe deplin responsabil pentru livrarea produselor. Totodată, este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

Art. 15. Alte responsabilități ale achizitorului

15.1. Achizitorul se obligă să pună la dispoziția furnizorului orice facilități și/sau informații pe care acesta le-a cerut în propunerea tehnică și pe care le consideră necesare îndeplinirii contractului.

15.2. Achizitorul are dreptul de a supraveghea desfășurarea livrării produselor și de a stabili conformitatea lor cu specificațiile din anexele la contract, prin reprezentanții săi.

15.3. Reprezentanții Achizitorului, numiți prin dispoziția Primarului, au obligația de a urmări îndeplinirea clauzelor contractuale, de a efectua recepția produselor, de a viza facturile emise și de a restitui garanția de bună execuție conform legislației în vigoare.

Art. 16. – Ambalare și marcare

16.1. – (1) Furnizorul are obligația de a ambala produsele pentru ca acestea să facă față, fără limitare, la manipularea dură din timpul transportului, tranzitului și expunerii la temperaturi extreme, la soare și la precipitațiile care ar putea să apară în timpul transportului și depozitării în aer liber, în așa fel încât să ajungă în bună stare la destinația finală.

(2) În cazul ambalării greutăților și volumelor în formă de cutii, furnizorul va lua în considerare, unde este cazul, distanța mare până la destinația finală a produselor și absența facilităților de manipulare grea în toate punctele de tranzit.

16.2. – Ambalarea, marcarea și documentația din interiorul sau din afara pachetelor vor respecta strict prevederile legale în vigoare.

16.3. – Toate materialele de ambalare a produselor, precum și toate materialele necesare protecției coletelor (paleți de lemn, foi de protecție, etc.) rămân în proprietatea achizitorului și sunt considerate fără valoare.

17. Livrarea și documentele care însoțesc produsele

17.1. – Furnizorul are obligația de a livra, pe cheltuiala sa, produsele la destinația finală indicată de achizitor (sediul STPT) respectând regulile INCOTERMS 2010:

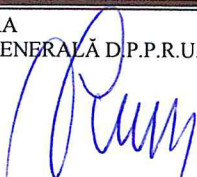
a) termenul contractual;

b) termenul comercial DDP – toate taxele incluse; după primirea comenzii de furnizare.

17.2. – Furnizorul va transmite achizitorului documentele care însoțesc produsele respectiv: factură, aviz de însoțire a mărfii, certificat de origine sau declarație de conformitate a producătorului/importatorului, echipamentul să dispună de marcaj de conformitate cu inițialele CE, certificat de inspecție, certificat de calitate al producătorului, certificate de garanție, instrucțiuni de utilizare și orice alte documente necesare livrării produsului.

17.3. – Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sunt îndeplinite prevederile caietului de sarcini, respectiv contractului, dar nu mai târziu de 12 luni de la data înscrisă în ordinul de începere.

Art. 18. Asigurări



18.1. – Furnizorul are obligația de a asigura complet produsele furnizate prin contract împotriva pierderii sau deteriorării neprevăzute la fabricare, transport, depozitare și livrare, fără nici un cost suplimentar în sarcina achizitorului.

(1) Furnizorul are obligația de a încheia, înainte de începerea furnizării produselor/începerii lucrărilor, o asigurare de răspundere profesională ce va cuprinde toate riscurile ce ar putea apărea privind produsele furnizate, utilajele, instalațiile de lucru, echipamentele, materialele pe stoc, personalul propriu și reprezentanții împuterniciți să verifice, să testeze sau să recepționeze produsele, precum și daunele sau prejudiciile aduse Achizitorului precum și față de terțe persoane fizice/juridice. Asigurarea va fi cel puțin la valoarea prețului contractului inclusiv TVA și va fi valabilă pe toată perioada de derulare a contractului.

(2) Furnizorul are obligația de a prezenta achizitorului, ori de câte ori i se va cere, polița sau polițele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

(3) Furnizorul are obligația de a se asigura că subcontractanții au încheiat asigurări pentru toate persoanele angajate de ei. El va solicita subcontractanților să prezinte achizitorului, la cerere, polițele de asigurare și recipisele pentru plata primelor curente (actualizate).

18.2. – Achizitorul nu va fi responsabil pentru nici un fel de daune-interese, compensații plătitibile prin lege, în privința sau ca urmare a unui accident sau prejudiciu adus unui muncitor sau altei persoane angajate de furnizor, cu excepția unui accident sau prejudiciu rezultând din vina persoanei achizitorului, a agenților sau a angajaților acestuia.

Art. 19. Servicii

19.1. - Pe lângă furnizarea efectivă a produselor, furnizorul are obligația de a presta și serviciile de transport la destinația finală, respectiv sediul STPT, fără a modifica prețul contractului.

19.2. – Furnizorul are obligația de a presta serviciile de transport, pentru perioada de timp convenită, cu condiția ca aceste servicii să nu elibereze furnizorul de nicio obligație de garanție a produselor asumată prin contract.

Art. 20. Recepție și verificări

20.1. (1) Achizitorul sau reprezentantul său are dreptul de a inspecta și testa produsele pentru a verifica dacă acestea sunt în conformitate cu specificațiile din caietul de sarcini și propunerea tehnică, anexe la contract.

(2) Achizitorul are obligația de a notifica, în scris, furnizorului, dacă acesta solicită, identitatea reprezentanților săi împuterniciți pentru efectuarea recepției, testelor și inspecțiilor.

20.2. (1) Inspecțiile și testele din cadrul recepției calitative și cantitative se vor face la sediul achizitorului (operatorului de transport - STPT).

(1) Dacă vreunul din produsele (tramvaie) inspectate sau testate nu corespund cu documentele de calitate (fișe tehnice, certificate de calitate, etc.) și nu poate fi pus în funcțiune, furnizorul va fi înștiințat asupra neconformităților constatate în cel mai scurt timp de la sosirea produsului la destinație. În acest caz achizitorul are dreptul să îl respingă, iar furnizorul are obligația, fără modificarea prețului contractului, pe cheltuiala proprie:

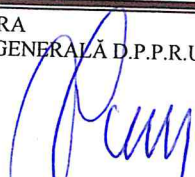
a) de a înlocui produsele refuzate, inclusiv de a asigura transportul acestor, în termen de maxim 30 zile; sau

b) de a face toate modificările necesare pentru ca produsele să corespundă specificațiilor lor tehnice în termen de maxim 10 zile.

(4) Dreptul achizitorului de a inspecta, testa și dacă este necesar, de a respinge produsele, nu va fi limitat sau amânat datorită faptului că produsele au fost inspectate și testate de furnizor, cu sau fără participarea unui reprezentant al achizitorului, anterior livrării acestora la destinația finală.

(5) Prevederile clauzelor art. 20.1 – 20.2, nu îl vor absolve pe furnizor de obligația asumării garanțiilor sau altor obligații prevăzute în contract.

Art. 21. Perioada de garanție acordată produselor furnizate



21.1. (1) La livrarea fiecărui tramvai, prestatorul are obligația de a constitui o garanție tehnică, sub forma unui instrument de garantare sau depozit bancar, la dispoziția achizitorului. Valoarea garanției tehnice este valoarea rezultată din costul mentenanței și reparațiilor pentru un rulaj mediu de 60.000 de km. Această valoare se stabilește plecând de la valoarea ofertată și declarată în ofertă pentru factorul de evaluare „Costul estimat al mentenanței și reparațiilor pentru un milion de kilometri”. Garanția tehnică va fi valabilă pe toată perioada de garanție a produsului furnizat.

(2) În cazul în care achizitorul va uza parțial/total de garanția tehnică, aceasta va fi reîntregită de către prestator la valoarea impusă la alineatul (1).

21.2. Perioada de garanție a produselor începe de la data semnării de către achizitor a procesului verbal de recepție cantitativă și calitativă și procesului verbal de punerea în circulație. Termenul de garanție se prelungește cu durata imobilizării produsului în vederea remedierii dacă defecțiunea s-a dovedit din vina furnizorului.

21.3. În perioada de garanție a produselor, furnizorul are obligația, în urma dispoziției date de achizitor, de a efectua toate modificările și/sau remediile solicitate de către aceștia, fără nicio o sumă suplimentară față de valoarea contractului în sarcina achizitorului. În perioada de garanție a produselor furnizorul are obligația de a înlocui produsele care se deteriorează.

21.4. În cazul în care furnizorul nu prestează activitățile prevăzute la art. 21.3 din prezentul contract, achizitorul este îndreptățit să angajeze și să plătească alte persoane care să le execute. Cheltuielile aferente acestor activități vor fi recuperate de către achizitor de la furnizor sau reținute din sumele convenite acestuia.

21.5. Dacă furnizorul, după ce a fost înștiințat, nu reușește să remedieze defectul în termenele maxime stabilite conform art. 21 pct. 21.9., achizitorul are dreptul de a lua măsuri de remediere pe riscul și spezele furnizorului și fără a aduce nici un prejudiciu oricărui alte drepturi pe care achizitorul le poate avea față de furnizor prin contract.

21.6. Furnizorul are obligația de a garanta că produsele furnizate prin contract sunt noi, nefolosite, pot fi utilizate în condiții normale de funcționare și că respectă standardele de fabricație din țara de origine. De asemenea, furnizorul are obligația de a garanta că toate produsele furnizate prin contract nu vor avea nici un defect.

21.7. Perioada de garanție acordată produselor de către furnizor este de 6 ani (sase) și 1 (una) zi.

21.8. Dacă remedierea defectului în termen de garanție, nu poate fi executată la achizitor, furnizorul va suporta taxele de transport ale produselor de la achizitor la furnizor și retur.

21.9. Produsele defecte aflate în termen de garanție reintroduse la furnizor vor fi remediate în termenul convenit între reprezentanții achizitorului și ai furnizorului în funcție de volumul și natura defecțiunii astfel : maxim 5 zile pentru intervențiile care nu necesită demontări de agregate/echipamente și maxim 10 zile pentru intervențiile care necesită demontări de agregate/echipamente de la data notificării. Transportul produselor va fi suportat de furnizor.

21.10. Achizitorul prin reprezentanții săi are dreptul de a notifica imediat furnizorului, în scris, orice plângere sau reclamație ce apare în conformitate cu garanția.


21.11. La primirea unei astfel de notificări, furnizorul are obligația de a remedia defecțiunea în perioada convenită, fără costuri suplimentare pentru achizitor.

21.12. Pentru defecțiunile apărute în termenul de garanție care produc accidente soldate cu pagube materiale și/sau vătămarea corporală a călătorilor sau a personalului de exploatare, furnizorul va suporta daunele directe și indirecte conform prevederilor legale în vigoare.

Art. 22. Modalități de plată

22.1. Achizitorul are obligația de a efectua plata către furnizor în cel mai scurt timp posibil, dar nu mai mult de 30 zile de la data acceptării la plată a facturii, prin ordin de plată.

22.2. Procesele-verbale de recepție pentru produsele care fac obiectul prezentului contract vor fi semnate de comisia de recepție și confirmă că produsele au fost livrate conform contractului. Procedura recepției sau verificării conform Legii nr. 72/2013 nu poate depăși 30 de zile calendaristice de la data primirii bunurilor sau prestării serviciilor.



22.3. (1) Factura nu se va emite înainte de acordul achizitorului, prin reprezentanții săi, privind recepția cantitativă și calitativă a produselor real livrate.

(2) La factura de plată aferent se vor anexa obligatoriu:

- a) proces verbal de recepție;
- b) certificat de calitate și garanții;
- c) declarație de conformitate;
- d) factura definitivă de import, dacă este cazul;
- e) cartea de identitate a fiecărui vehicul;

(3) Lipsa facturii de plată sau a unuia din actele însoțitoare menționate mai sus dă dreptul achizitorului să refuze plata sumei pretinse, până la completarea documentelor aferente plății.

22.4. Furnizorul va întocmi factură pentru fiecare produs livrat.

22.5. Produsele pe care furnizorul le livrează în afara celor prevăzute în contract fără a avea acceptul achizitorului, nu vor fi plătite de către acesta din urmă.

Art. 23. Ajustarea prețului contractului

23.1. Pentru produsele livrate, plățile datorate de achizitor furnizorului sunt cele declarate în propunerea financiară, anexă la contract.

23.2. Prețul contractului de achiziție publică poate fi ajustat prin actualizare cu rata inflației comunicată de Institutul Național de Statistică, începând cu cea de-a 25 –a luna de contract, după următoarea formulă $A = (\text{preț produs} \times \text{IPC})/100$, unde A = Actualizare preț; PC= Indice preț consum dat de Institutul Regional de Statistică.

23.3. În condițiile art. 221 alin. (1) lit. e) din Lege, *ajustarea prețului*, fără a fi îndeplinite condițiile prevăzute la alin. (2) și (3), este **aplicabilă direct** în cazul în care au loc *modificări legislative* sau au fost emise de către autoritățile locale acte administrative care au ca obiect instituirea, modificarea sau renunțarea la anumite taxe/impozite locale, al căror efect se reflectă în creșterea/diminuarea costurilor pe baza cărora s-a fundamentat prețul contractului.

23.4. *Modul de ajustare a prețului* contractului de achiziție publică nu trebuie să conducă în niciun caz și în nici un fel la schimbarea rezultatului procedurii de atribuire, prin anularea sau diminuarea avantajului competitiv pe baza căruia contractantul respectiv a fost declarat câștigător în urma finalizării respectivei proceduri.

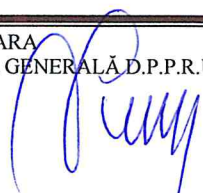
Art. 24. Modificarea Contractului prin revizuire

24.1. Revizuirea prezentului contract se realizează ca urmare a evaluării activităților, rezultatelor și performanțelor furnizorului în cadrul contractului. Modificarea contractului prin revizuire intervine cu scopul atingerii obiectului contractului, care constă în suplimentarea numărului de produse, cu maxim 24 bucăți tramvaie noi articulate cu aceleași caracteristici tehnice cu cele oferite sau superioare celor oferite în cazul în care furnizorul de tramvaie a lansat în această perioadă (4 ani) produse de ultima generație superioare celor oferite, la același pret unitar cu cele oferite și în termenul asumat, pe care Furnizorul se obligă să le furnizeze în conformitate cu prevederile din prezentul contract, cu dispozițiile legale, aprobările și standardele tehnice, profesionale și de calitate în vigoare și conform cerințelor din Caietul de Sarcini precum și a celorlalte anexe ale Contractului, care fac parte integrantă din Contract.

24.2. Achizitorul **are obligația de a transmite Furnizorului propunerea de modificare a Contractului cu cel puțin 15 zile înainte de data la care consideră că modificarea Contractului ar trebui să producă efecte.**

24.3. Modificarea contractului prin revizuire va avea loc prin semnarea unui act adițional, va fi considerată modificare nesubstanțială a contractului, aceasta fiind o consecință a aplicării directe și nemijlocite a clauzelor de revizuire precizate la articolele de mai sus, toate condițiile de revizuire fiind transparente și cunoscute de la momentul derulării procedurii de atribuire a prezentului contract.

Art. 25. Amendamente



25.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

25.2. Nerespectarea în mod repetat de către o parte a obligațiilor contractuale va fi dovedită cu 2 notificări scrise și transmise de către cealaltă parte, notificări care vor face referire la neîndeplinirea respectivă precum și la durata ei. Prin notificări se vor solicita justificări privind neîndeplinirea obligațiilor, pe care cealaltă parte este obligată să le furnizeze în termen de maxim 5 zile de la data primirii acesteia.

25.3. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de furnizare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități furnizorului, în cuantum de 0,1% /zi întârziere din prețul produselor nelivrate, dacă este din vina exclusivă a furnizorului. Prin vina exclusivă a furnizorului se înțelege inclusiv întârzierile cauzate de obligațiile subcontractanților, respectiv a furnizorilor de componente.

Art. 26. Începere, finalizare, întârzieri, sistare

26.1. (1) Furnizorul are obligația de a începe livrarea produselor de la data prevăzută în ordinul de începere a furnizării produselor.

(2) În cazul în care furnizorul suferă întârzieri și/sau suportă costuri suplimentare, datorate în exclusivitate achizitorului părțile vor stabili de comun acord:

a) prelungirea perioadei de furnizare a produselor, și

b) totalul cheltuielilor aferente, dacă este cazul, care se vor adăuga la prețul contractului.

26.2. (1) Produsele livrate în baza contractului sau, dacă este cazul, oricare fază a acestora prevăzută a fi finalizată într-o perioadă stabilită, trebuie finalizată în termenul convenit de părți.

(2) În cazul în care :

i) orice motive de întârziere, ce nu se datorează furnizorului, sau

ii) alte circumstanțe neobisnuite susceptibile de a surveni, altfel decât prin încălcarea contractului de către furnizor, îndreptățesc furnizorul de a solicita prelungirea perioadei de livrare a produselor, atunci părțile vor revizui, de comun acord, perioada de livrare și vor semna un act adițional.

26.3. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului, Furnizorul nu respectă termenul de livrare sau de prestare a serviciilor, acesta are obligația de a notifica Achizitorul cu cel puțin 5 zile înainte. Modificarea datei/perioadelor de furnizare asumate prin termenul de livrare se face cu acordul părților, prin act adițional.

26.4. În afara cazului în care achizitorul este de acord cu o prelungire a termenului de prestare, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul achizitorului de a solicita penalități prestatorului.

26.5. Achizitorul poate sista unilateral furnizarea produselor, doar în situația în care aceasta se impune.

Art. 27. Subcontractanți /Asociați/Terți

27.1. Furnizorul are obligația de a se achita de obligațiile asumate în mod direct și nu prin subcontractanți.

Sau

27.1. (1) În aplicarea prevederilor art. 218 din Legea 98/2016, autoritatea contractantă are obligația de a stabili clauze contractuale obligatorii privind cesiunea de creanță în favoarea subcontractanților legată de partea/părțile din contract care sunt îndeplinite de cât aceștia.

(2) În vederea determinării valorii creanței, ofertantul are obligația de a cuprinde în oferta sa denumirea subcontractanților și datele de contact ale acestora, partea/părțile din contract care urmează a fi îndeplinite de către aceștia, valoarea la care se ridică partea/părțile respective, precum și acordul subcontractanților cu privire la aceste aspecte.

27.2 Înlocuirea/implicarea subcontractanților de către contractant în perioada de implementare a contractului poate interveni în următoarele situații:

a) înlocuirea subcontractanților nominalizați în ofertă și ale căror activități au fost indicate în ofertă ca fiind realizate de subcontractanți,

b) declararea unor noi subcontractanți ulterior semnării contractului de achiziție publică în condițiile în care produsele/lucrările/serviciile ce urmează a fi subcontractate au fost prevăzute în ofertă fără a se indica inițial opțiunea subcontractării acestora,

c) renunțarea/retragerea subcontractanților din contractul de achiziție publică.

27.3. În situațiile prevăzute la 27.2, autoritatea contractantă are obligația de a solicita prezentarea contractelor încheiate între contractant și subcontractanții declarați ulterior, care să conțină obligatoriu, cel puțin următoarele elemente:

a) activitățile ce urmează a fi subcontractate;

b) numele, datele de contact, reprezentanții legali ai noilor subcontractanți;

c) valoarea aferentă prestațiilor noilor subcontractanți.

27.4. În situațiile prevăzute la art. 27.2, noii subcontractanți au obligația de a prezenta o declarație pe propria răspundere prin care își asumă respectarea prevederilor caietului de sarcini și a propunerii tehnice depuse de către contractant la ofertă, aferentă activității supuse subcontractării.

27.5. Contractele menționate la art. 27.3 și declarațiile menționate la art. 27.4 vor fi prezentate cu cel puțin 15 zile înainte de momentul începerii livrării produselor/executării lucrărilor/prestării serviciilor de către noii subcontractanți.

27.6. În situațiile prevăzute la art. 27.2, noii subcontractanți au obligația de a transmite certificatele și alte documente necesare pentru verificarea inexistenței unor situații de excludere și a resurselor/capabilităților corespunzătoare părților de implicare în contractul de achiziție publică.

27.7. Înlocuirea/implicarea subcontractanților de către contractant în perioada de implementare a contractului se realizează cu acordul autorității contractante.

27.8. Situația prevăzută la art. 27.2 nu reprezintă modificare substanțială, așa cum este aceasta definită la art. 221 din L 98/2016.

27.9. (1) În situația prevăzută la art. 27.2 lit. a), valoarea aferentă activităților subcontractate va fi cel mult egală cu valoarea declarată în cadrul ofertei ca fiind subcontractată, la care se poate adăuga numai ajustarea prețurilor existente în contract.

(2) În situația prevăzută la art. 27.2 lit. a), obiectul noului contract de subcontractare nu trebuie să modifice obiectul contractului de subcontractare anterior.

(3) Obiectul și valoarea noului contract de subcontractare nu vor conține produse furnizate/lucrările executate/serviciile prestate de către subcontractantul inițial și nici valoarea aferentă acestora.

27.10. În situația prevăzută la art. 27.2 lit. b), contractantul are dreptul de a implica noi subcontractanți pe durata executării contractului, cu condiția ca nominalizarea acestora să nu reprezinte o modificare substanțială a contractului de achiziție publică în condițiile art. 221 din L 98/2016.

27.11. Situația prevăzută la art. 27.2 lit. b) nu reprezintă o modificare substanțială așa cum este aceasta definită la art. 221 din L 98/2016, dacă se îndeplinesc următoarele condiții cumulative:

a) introducerea unui nou subcontractant nu are impact asupra îndeplinirii criteriilor de calificare/selecție sau în privința aplicării criteriului de atribuire raportat la momentul evaluării ofertelor;

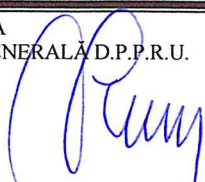
b) introducerea unui nou subcontractant nu modifică prețul contractului dintre autoritatea contractantă și contractant;

c) introducerea unui nou subcontractant este strict necesară pentru îndeplinirea contractului de achiziție publică;

d) prin introducerea unui nou subcontractant nu este schimbat caracterul general al obiectului contractului de achiziție publică, fapt ce presupune că scopul contractului, precum și indicatorii principali ce caracterizează rezultatul respectivului contract rămân nemodificați.

27.12. În situația prevăzută la art. 27.2 lit. c), în cazul în care un contract de subcontractare este denunțat unilateral/reziliat de către una din părți, contractantul are obligația de a prelua partea/părțile din contract aferente activității subcontractate sau de a înlocui acest subcontractant cu un nou subcontractant în condițiile art. 27.2 lit. a).

27.13. (1) În cazul în care furnizorul întâmpină dificultăți pe parcursul executării contractului de achiziție publică, iar susținerea acordată de unul sau mai mulți terți vizează îndeplinirea criteriilor referitoare la situația economică și financiară și/sau capacitatea tehnică și profesională, achizitorul va



solicita ofertantului ca prin actul încheiat cu terțul/terții susținător(i) să garanteze materializarea aspectelor ce fac obiectul respectivului angajament ferm. Prevederile contractuale dintre achizitor și contractantul principal /furnizor vor asigura că achizitorul poate aplica aceasta obligație.

(2) Achizitorul va trebui, de asemenea, să includă în contract, printr-un act adițional, clauze specifice care să permită autorității contractante să urmărească orice pretenție la daune pe care contractantul ar putea să o aibă împotriva terțului/terților susținător/susținători pentru respectarea obligațiilor asumate prin angajamentul ferm, cum ar fi, dar fără a se limita la, printr-o cesiune a drepturilor contractantului către autoritatea contractantă, cu titlu de garanție.

Art. 28. Cesiunea

28.1. Furnizorului îi este permisă doar cesiunea creanțelor născute din prezentul contract numai cu acordul scris al achizitorului.

28.2. Obligațiile născute din prezentul contract, rămân în sarcina părților contractante, astfel cum au fost stipulate și asumate inițial.

Art. 29. Forța majoră

29.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

29.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

29.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

29.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

29.5. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa pe o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

Art. 30. Rezilierea contractului

30.1. Achizitorul își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de furnizare, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

30.2. În cazul prevăzut la art. 30.1 din prezentul contract, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

31. Încetarea și denunțarea unilaterală a contractului

31.1. Fără a aduce atingere dispozițiilor dreptului comun privind încetarea contractelor sau dreptului autorității contractante de a solicita constatarea nulității absolute a contractului de achiziție publică, în conformitate cu dispozițiile dreptului comun, autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral un contract de achiziție publică în perioada de valabilitate a acestuia în situația următoare:

a) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor care rezultă din legislația europeană relevantă și care a fost constatată printr-o decizie a Curții de Justiție a Uniunii Europene.

31.2. (1) Orice modificare a unui contract de achiziție publică în cursul perioadei sale de valabilitate altfel decât în cazurile și condițiile prevăzute la art. 221 din L 98/2016 se realizează prin organizarea unei noi proceduri de atribuire, în conformitate cu dispozițiile prezentei legi.

(2) În situația nerespectării dispozițiilor alin. (1), autoritatea contractantă are dreptul de a denunța unilateral contractul de achiziție publică inițial.



Art. 32. Soluționarea litigiilor

32.1 Achizitorul și furnizorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, sau prin mediere, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

32.2 Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative neoficiale, achizitorul și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanța judecătorească competentă.

Art. 33. Limba care guvernează contractul

33.1. Limba care guvernează contractul este limba română.

Art. 34. Comunicări

34.1. (1) Orice comunicare dintre părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, poate să fie transmisă în scris și prin telefon, fax sau e-mail cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

(2) Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

Art. 35. Legea aplicabilă contractului

35.1. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie astăzi 26.07.2019 prezentul contract în trei exemplare, din care unul pentru furnizor.

**ACHIZITOR
MUNICIPIUL TIMISOARA
PRIMAR
NICOLAE ROBU**



**FURNIZOR
BOZANKAYA OTOMOTIV MAK. IML. ITH. VE IHR A.
REPREZENTANT
MURAT BOZANKAYA**

**DIRECTIA ECONOMICA
SLAVIȚA DUBLEȘ**



**BOZANKAYA OTOMOTIV
MAK. IML. ITH. ve IHR. A.Ş.
Ahi Evran OSB Mah. Artukluar Sok.
No:3 A-2 Sincan/ANKARA
Tel: 0312 267 11 41 Fax: 0312 267 11 44
Sincan V.D. 183 064 2976**

**DIRECTIA GENERALĂ D.P.P.R.U.
DIRECTOR,
CULIȚĂ CHIȘ**

**ȘEF SERVICIUL JURIDIC
CAIUS ȘULI**

**CONSILIER JURIDIC
CRISTINA BOZAN**